

Keko Acessórios Ltda. concede ao comprador original dos produtos Keko garantia de um ano partir da data da compra original por defeito de fabricação em matéria-prima, mão-de-obra ou acabamento, em serviço ou uso normal, sendo devidamente comprovados. Excluem a garantia danos ocasionados por colisões, uso indevido do produto como sobrecarga, limpeza incorreta, instalação inadequada, alteração da concepção original do produto ou n° de série de fabricação removido.

Conservação, limpeza e durabilidade:

Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Para conservação de produtos com acabamento cromo utilizar periodicamente cera automotiva. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos, dado que seus componentes riscam o acabamento e expõe a corrosão os produtos com acabamento em cromo, e danificam os produtos em plástico.

Cadastro da garantia: preencher o cadastro através do site www.keko.com.br.

Solicitação da garantia: solicitar à loja em que foi efetuada a compra a avaliação do problema. Em caso de reclamação procedente, a peça será substituída sem ônus ao proprietário. O conserto ou substituição das partes do equipamento não ocasionará prolongamento do prazo de garantia estabelecido para o mesmo.

Termo de responsabilidade dos produtos Keko: a Keko não assume qualquer responsabilidade em virtude de ocorrências de qualquer natureza, decorrentes da má utilização/instalação dos seus produtos. **Os produtos Keko são comercializados como acessórios meramente decorativos e não devem ser considerados como medida de proteção para o veículo ou passageiros em casos de colisão ou capotagem.**

Keko Acessórios Ltda. warrants to the original purchaser of Keko's products, for the period of one year, from the date of the purchase, that the product is free from defects in raw material, workmanship or finishing and it is Keko's obligation, under this warranty, to repair or replace, at Keko's election, any part or parts of the product which prove to be defective.

This warranty shall not apply to any product which has suffered damage from collision, mishandling, misuse, incorrect cleaning, and incorrect installation or to any product that has been altered from its original conception or had its serial number removed.

Maintenance, cleaning and durability:

For cleaning use only water, neutral soap and sponge or flannel. Periodically use automotive wax to conserve the chrome-plated parts. Never use chemicals or abrasive products not to scratch and expose the product to corrosion.

Warranty Registration Form: Fill in the form at www.keko.com.br

Warranty Claim: request the shop where the accessory was purchased to evaluate the defect. If proved to be Keko's liability, the part will be repaired or replaced without charge. The repair or replacement of the parts will not result in extension of the warranty term provided.

Keko's Liability Term: Keko does not assume any responsibility for the mishandling or wrong installation of its products. **Keko's products are merely decorative and do not guarantee the safety of the occupant or vehicle in case of a rollover or other vehicle accident.**

Keko Accesorios Ltda. le concede al comprador original de los productos Keko garantía de un año a partir de la fecha de compra original por defecto de fabricación en la materia prima, mano de obra o terminación, en servicio o durante el uso normal, siempre que debidamente comprobados.

Se excluyen de la garantía los daños ocasionados por colisión, uso indebido del producto como exceso de carga, limpieza incorrecta, instalación inadecuada, alteración de la concepción original del producto o cuando se haya retirado el número de serie de fabricación.

Conservación, limpieza y durabilidad:

Para limpieza, utilizar solamente agua, jabón neutro, esponja o flanela. Para la conservación de productos con terminación cromo, utilizar periódicamente cera para automóviles. Nunca utilizar productos químicos o abrasivos, dado que sus componentes arañan la terminación y exponen los productos con terminación de cromo a la corrosión, perjudicando los productos de plástico.

Registro de la garantía: llenar el registro en el sitio www.keko.com.br

Solicitud de la garantía: solicitar la evaluación del problema en el establecimiento donde se efectuó la compra. En caso de reclamación procedente, se cambiará la pieza sin cargo para el propietario. La reparación o cambio de las partes del equipo no representa prolongación de su plazo de garantía original.

Término de responsabilidad de los productos Keko: Keko no asume ninguna responsabilidad en virtud de cualquier tipo de avería que resulte de mala utilización/instalación de sus productos. **Los productos Keko se comercializan como accesorios meramente decorativos y no se deben considerar como medida de protección del vehículo o de sus pasajeros en caso de colisión o volcamiento.**

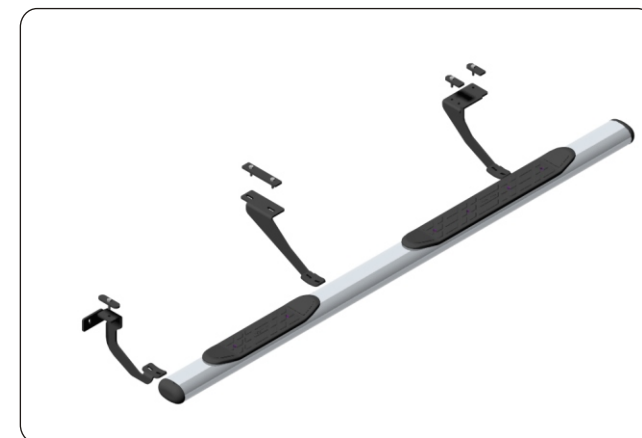


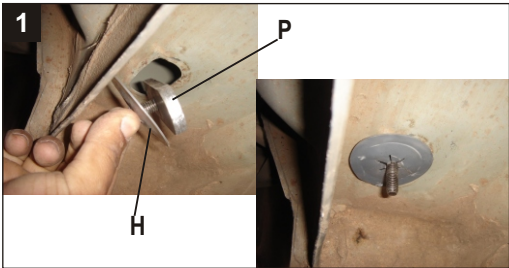
As sequências de montagem desse manual referem-se ao lado esquerdo do veículo (motorista).

The following installation instructions refer to the left side of vehicle (driver's)

Las secuencias de montaje de este manual se refieren al lado izquierdo del vehículo (conductor).

ITEM Item Ítem	QUANT. Qty. Cant.	DESCRIÇÃO Description Descripción
A	12	Parafuso Sextavado M06x1,00x25 M06x1,00x25 Hex. Bolt Tornillo Hexagonal M06x1,00x25
B	02	Parafuso Sextavado M8x1,25x30 M10x1,25x30 Hex. Bolt Tornillo Hexagonal M10x1,25x30
C	02	Parafuso Sextavado M10x1,50x30 M10x1,50x30 Hex. Bolt Tornillo Hexagonal M10x1,50x30
D	12	Arruela Lisa M0618 M06x18 Flat Washer Arandela Lisa M06x18
E	14	Arruela Lisa M8x17 M8x24 Flat Washer Arandela Lisa M8x24
F	02	Arruela Lisa M10x20 M10x20 Flat Washer Arandela Lisa M10x20
G	02	Arruela Lisa M12x30 M12x30 Flat Washer Arandela Lisa M12x30
H	10	Arruela Plástica Plastic Washer Arandela plástica
I	12	Porca Sextavada M08 M08 Hex. Nut Tuerca Hexagonal M08
J	02	Porca Sextavada M10 M10 Hex. Nut Tuerca Hexagonal M10
K	06	Acabamento de plástico Plastic Finish. Terminación de plástico
L	02	Suporte Dianteiro LD/LE Front Bracket RS/LS Soporte de Lantero LD/LI
M	02	Suporte central LD/LE central support RS/LS Soporte central LD/LI
N	02	Suporte Traseiro LD/LE Rear Bracket RS/LS Soporte Trasero LD/LI
O	04	Trava Dianteira Front Fastener Traba De lantero
P	02	Trava central Central Fastener Traba central
Q	02	Trava Traseira Rear Fastener Traba Trasero
R	02	Tubo base dir./esq. Step bar left/right Tubo base der./izq.





Suporte Traseiro:

Retirar a tampa de borracha situada no rasgo próximo ao pára-lama traseiro .
Inserir trava "P" no rasgo exposto, já com a arruela plástica "H".

Rear Support:

Remove the rubber cover located near the rear mudguard.
Insert the fastener "P" into the hole and fit the plastic washer "H".

Soporte Trasero:

Sacar la tapa de goma ubicada en la ranura cerca del guardabarros trasero.
Encajar la traba "P" en la ranura, ya con la arandela plástica "H".



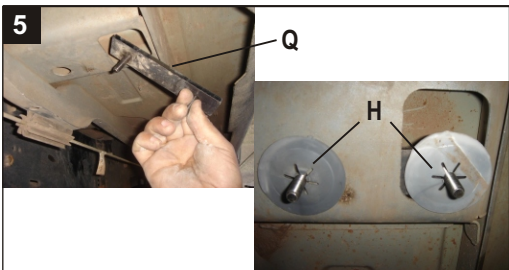
Suporte Dianteiro:

Inserir a trava "O" no sentido indicado pela imagem acima, no furo próximo ao pára-lama dianteiro.

Uma vez inserida, colocar DUAS arruelas plásticas "H" na trava "O".

Front Support:

Insert the fastener "O" into the hole near the front mudguard as shown in the pictures.
Next, fit TWO plastic washers "H" to the fastener "O".



Suporte Central:

Inserir a trava "Q" pelo rasgo maior, uma vez inserida, deslocá-la no sentido indicado pela imagem acima, para então colocar as arruelas plásticas "H".

Central Support:

Insert the fastener "Q" through the larger hole and fit the bolt into the smaller hole according to the pictures, and fit the plastic washers "H".

Soporte Central:

Encajar la traba "Q" por la hendidura mayor; después de introducirla, desplazarla en la dirección indicada en la imagen anterior para después colocar las arandelas plásticas "H".

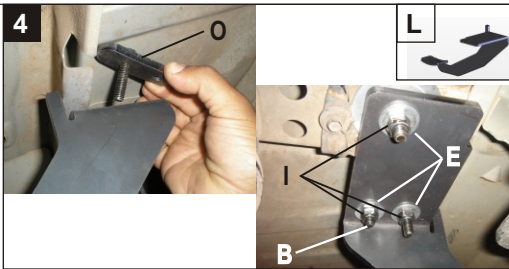


Após posicionar a trava "P", encaixar o suporte traseiro "N", de modo que o furo oblongo do suporte fique centralizado com o furo oblongo da calha do veículo.
Efetuar aperto total nos 2 parafusos.

After fitting the fastener "P", attach the rear support "N", so that the oblong hole of the support matches with the oblong hole of the vehicle's gutter.

Después de ubicar la traba "P", encajar el soporte trasero "N",

de modo que el agujero ovalado del soporte quede centralizado con el agujero ovalado del canal del vehículo.



Após posicionar a trava "O", encaixar o suporte dianteiro "L", de modo que o ressalto do suporte sirva de batente na calha do veículo.

Encaixar a segunda trava "O" e o parafuso "B" de modo que a calha do veículo fique entre esta trava e o suporte (conforme imagem acima).

Efetuar um pré aperto, para ajuste posterior ao tubo.

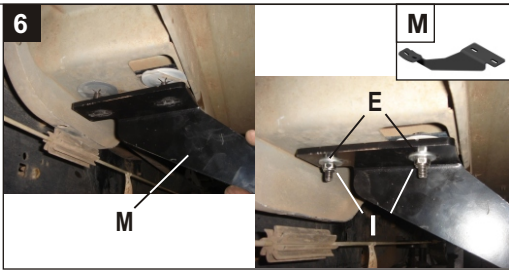
After fitting the fastener "O", attach the front support "L", so that the projected part of the support touches the gutter.

Fit the second fastener "O" and the bolt "B" so that the gutter stays between the fastener and the support (see picture above).

Do not tighten up the bolts to facilitate the bar adjustment.

Después de ubicar la traba "O", encajar el soporte delantero "L", de modo que la sapiencia del soporte sirva de tope en el canal del vehículo.

Encajar la segunda traba "O" y el tornillo "B" de modo que el canal del vehículo quede entre esta traba y el soporte (como muestra la imagen anterior).



Com a trava posicionada, encaixar o suporte central "M" efetuando um leve aperto.

Now attach the central support "M" without tightening the bolts.

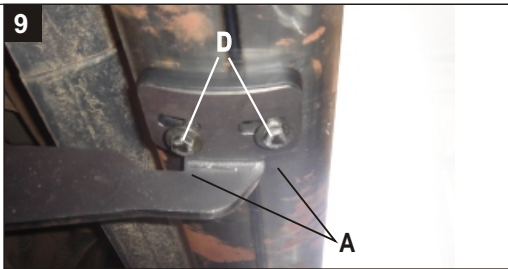
Con la traba ubicada, encajar el soporte central "M", apretando suavemente.



Colocar os acabamentos plásticos "K" nos encaixes dos suportes.

Fit the plastic finishes "F" to the supports.

Colocar las terminaciones plásticas "F" en los encajes de los soportes.



Fixar o tubo base "I", utilizando os parafusos "A" e arruelas lisas "D".

Attach the step bar "I", using the bolts "A" and the flat washers "E".

Fijar el tubo base "I" usando los tornillos "A" y arandelas lisas "E".



Regular o acessório ao veículo e dar aperto total nos parafusos e porcas.

Adjust the accessory and tighten the bolts and nuts.

- Regular el accesorio al vehículo y apretar totalmente los tornillos y tuercas.



Tenha o cuidado de deixar o pisante maior para o lado da frente do veículo, e com o logo para o lado de fora.

Position the bigger step at the front of vehicle.

Tener cuidado de dejar el pisante mayor hacia la parte delantera del vehículo.



Seguir a sequência de aperto dos parafusos "A" conforme demonstrado na Figura acima.

Follow the sequence above to tighten the bolts "A".

Seguir la secuencia de apriete de los tornillos "A" como muestra la figura anterior.



Repetir o mesmo processo para montagem do lado direito (passageiro).

Repeat the same procedure on the right side (passenger's).

Repetir el mismo proceso para montar el lado derecho (pasajero).